

**GMINA KOŁBASKOWO**  
Kołbaskowo 106  
72-001 Kołbaskowo  
tel. 91 311-95-10  
NIP 8512908333, Regon 811685450

Kołbaskowo, dn. 26.08.2021 r.

**Wszyscy Wykonawcy**

**Odpowiedź na zestaw pytań Nr 1 złożony w dniu 19.08.2021 r.**

Dot. postępowania przetargowego pn.: „**Ścieżka edukacyjna w Siadle Górnym, gmina Kołbaskowo**”

**Pytanie nr 1:**

Czy Zamawiający dopuszcza złożenie wraz z ofertą innych deklaracji zgodności z normami bezpieczeństwa oraz certyfikaty i atesty na użyte do produkcji materiały, które zostały dopuszczone do sprzedaży na terenie UE jako dokumenty równoważne / alternatywne do wymaganego zaświadczenia, potwierdzającego że produkty posiadają certyfikaty bezpieczeństwa ze znakiem "B" oraz aktualne atesty PZH, ITB? Ocena różnych materiałów użytych do produkcji konstrukcji w ogłoszonym postępowaniu powinna być zharmonizowana z normami europejskimi lub krajową aprobatą techniczną lub powinna uwzględniać deklaracje zgodności z producentów z innymi normami, które umożliwiają oferowanie towarów w UE.

**Odpowiedź na pytanie nr 1**

Zamawiający dopuszcza złożenie wraz z ofertą innych deklaracji zgodności z normami bezpieczeństwa oraz certyfikaty i atesty na użyte do produkcji materiały, które zostały dopuszczone do sprzedaży na terenie UE jako dokumenty równoważne / alternatywne do wymaganego zaświadczenia, **potwierdzającego** że produkty posiadają certyfikaty bezpieczeństwa ze znakiem "B" oraz aktualne atesty PZH, ITB.

**Pytanie nr 2:**

Czy Zamawiający udostępni Wykonawcy materiały źródłowe w postaci fotografii, ilustracji, opracowań tekstowych, itp. niezbędnych do wykonania tablic oraz gier edukacyjnych umieszczonych w niniejszym postępowaniu.

**Odpowiedź na pytanie nr 2**

Zamawiający informuje, że wszystkie materiały źródłowe zamieszczone są w dokumentacji projektowej oraz specyfikacji technicznej wykonania i odbioru robót.

**Pytanie nr 3:**

Czy Zamawiający wymaga, aby wszelkie opracowania tekstów, fotografii, ilustracji i itp. były wyłącznie po stronie Wykonawcy i zostały stworzone z jego bazy edukacyjnej wraz z zachowaniem pełnej poprawności merytorycznej?

**Odpowiedź na pytanie nr 3**

Zamawiający wymaga aby opracowania tekstów, fotografii, ilustracji i itp. były stworzone na podstawie dokumentacji projektowej, po stronie Wykonawcy.

**Pytanie nr 4:**

Zatem czy Zamawiający oczekuje, iż ciężar całej oprawy edukacyjno-graficznej spoczywa wyłącznie po stronie Wykonawcy i na nim spoczywa cały proces wytwórczy utworów powstałych w wyniku prac merytoryczno-graficznych wolnych od wad prawnych?

#### Odpowiedź na pytanie nr 4

Zamawiający informuje, że oprawa edukacyjno-graficzna ma być stworzona na podstawie dokumentacji projektowej i nie ma charakteru twórczego.

#### **Pytanie nr 5:**

W jaki sposób Zamawiający dokona weryfikacji, iż nabyty produkt faktycznie stanowi utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych i nie narusza praw autorskich osób trzecich?

#### Odpowiedź na pytanie nr 5

Zamawiający informuje, że zgodnie z SWZ Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania zadania zgodnie z dokumentacją projektową oraz specyfikacją techniczną wykonania i odbioru robót a także wszelkimi innymi zapisami.

Projekt architektoniczny stanowi utwór zgodnie z ustawą z dnia 04 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i w tym postępowaniu Gmina Kołbaskowo uzyskała licencję do jego wykorzystania. Przedmiotem praw autorskich jest utwór czyli przejaw działalności twórczej o charakterze indywidualnym, mający ustaloną postać, niezależnie od wartości przeznaczenia i sposobu wyrażenia. Zgodnie z art. 1 ust. 2 o prawie autorskim i prawach pokrewnych prawem autorskim są objęte m.in. utwory wyrażone słowem, znakiem graficznym, utwory fotograficzne. Ochroną objęte są wyłącznie sposoby wyrażenia nie zaś m.in. procedury, metody czy zasady działania (art. 1 ust. 2 omawianej ustawy).

Zapytanie dotyczy zagadnienia związanego z uzupełnieniem i uszczegółowieniem projektu architektonicznego tj. W kontekście projektu wykonawczego. Projekt wykonawczy nie ma samodzielnego charakteru, a jego podstawową funkcją jest umożliwienie faktycznego wykonania prac. Z reguły takie uzupełnienie projektu ma charakter odtwórczy w stosunku do założeń projektu architektonicznego. O powstaniu nowego utworu można mówić dopiero wówczas gdyby określał rozwiązania indywidualne, w sytuacji gdy nie ma tych elementów w formie rysunkowej czy opisowej głównego projektu.

Nie jest utworem zastosowanie rozwiązań typowych, gdy ich wykorzystanie nie wymaga wkładu intelektualnego i wykorzystuje standardowe lub typowe opracowania. Składniki utworu, niewskazujące cech twórczości, nie są przedmiotem prawa autorskiego.

Zamawiający uznaje, iż Wykonawcy zadaniem będzie opracowanie elementów – na podstawie dokumentacji projektowej, czy też opis zdjęć, wskazujący co zostało wykonane. Zatem Beneficjent nie może uznać, że będzie to miało charakter twórczy, wymagający wkładu indywidualnego. Wykonane bowiem fotografie, tablice czy ich opis będą wskazywały jedynie to co zostało wykonane. Będzie to typowe opracowanie odtwórcze.

#### **Pytanie nr 6:**

Jak Zamawiający będzie egzekwował poprawność prawną w zakresie nabycia licencji uprawniających do wykorzystywania fotografii, ilustracji oraz tekstów merytorycznych zawartych w grach, tablicach i usadowionych na ścieżce dydaktycznej Gminy Kołbaskowo?

#### Odpowiedź na pytanie nr 6

Zamawiający nie będzie egzekwował poprawności prawnej w zakresie nabycia licencji uprawniających do wykorzystywania fotografii, ilustracji zawartych w grach, tablicach i usadowionych na ścieżce dydaktycznej Gminy Kołbaskowo, ponieważ wykorzystywanie fotografii, ilustracji zawartych w grach, tablicach nie ma charakteru twórczego, a jedynie jest typowym opracowaniem odtwórczym. Teksty merytoryczne będą podlegały weryfikacji przez Zamawiającego w trakcie realizacji zamówienia, przed montażem urządzeń.

WÓJT  
*M. Schwarz*  
.....Malgorzata.Schwarz.....